# Porównanie tłumaczeń Dzieje 1:25

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | By wziąć dziedzictwo posługi tej i wysłannictwa od którego przekroczył Judasz żeby pójść ku miejscu własnemu |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | aby zajął miejsce w tej posłudze i apostolstwie,* od którego odwrócił się Judasz, aby pójść na swe własne miejsce.[1)] |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | (żeby) wziął miejsce* służby tej i wysłannictwa, od którego odszedł na bok Judasz, (żeby) pójść ku miejscu własnemu". [2)] |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | (By) wziąć dziedzictwo posługi tej i wysłannictwa od którego przekroczył Judasz (żeby) pójść ku miejscu własnemu |

[1)] <x>530 9:1-2</x>; <x>550 2:8</x>
[2)] Inna lekcja: "dziedzictwo".